

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, histoire de tirer la chose au clair, si l'on tient une séance d'information, les députés y seront-ils invités aux mêmes conditions qu'ils le furent pour le Livre blanc sur la fiscalité?

**L'hon. M. Munro:** Monsieur l'Orateur, je le répète, c'est là un point que j'aborderai dans mes entretiens avec les chefs de parti. Je déciderai après.

**M. Woolliams:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une autre question complémentaire et l'adresser au ministre de la Justice. En raison de cette confusion, le gouvernement pourrait-il envisager d'obtenir un moratoire pour toutes les accusations et tous les procès en cours à tous les échelons de tribunaux afin que les jeunes gens impliqués dans des drogues dites faibles ne soient ni punis aux termes de lois qui pourraient changer, ni incarcérés en attendant leur procès?

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, le député aimerait peut-être me poser cette question demain.

**M. Woolliams:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je n'ai pas entendu la réponse du ministre.

**L'hon. M. Turner:** Je me demandais simplement si le député ne préférerait pas me poser sa question demain.

**L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings):** J'ai une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social pourrait-il expliquer à la Chambre pourquoi ses remarques d'aujourd'hui à la Chambre diffèrent totalement de son discours d'hier soir?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Ma question ressemble à celle du député de Prince Edward-Hastings, mais elle n'est pas identique.

**Une voix:** Nous savons qui l'a préparée.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. La présidence n'a pas jugé la question recevable. Le député pourrait poser une question supplémentaire à la dernière question.

**M. Nowlan:** Ma question est supplémentaire aux questions antérieures sur le sujet. Le ministre était-il sous l'influence de la fée verte ou avait-il des vapeurs lorsqu'il a fait son discours hier soir à Hamilton?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

[Plus tard]

**L'hon. M. Munro:** Monsieur l'Orateur, je soulève la question de privilège à propos des allégations de certains honorables vis-à-vis au sujet de ce que j'ai dit hier soir. Je n'ai jamais fait la déclaration qu'on m'attribue et selon laquelle le rapport ne serait pas déposé avant la fin de l'été.

**Une voix:** Nous l'avons entendu.

**L'hon. M. Munro:** Un poste de radio local est à la source de la déclaration. On a vérifié l'enregistrement et on reconnaît qu'il y a eu une inexactitude.

**Des voix:** Oh, oh!

**Une voix:** C'est absolument faux.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**L'hon. M. Hees:** J'invoque le Règlement...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je dois signaler aux députés que la période des questions touche à sa fin. Le député invoque peut-être le Règlement, mais j'invite la Chambre à passer à un autre sujet.

**L'hon. M. Hees:** Je serai très bref. Selon le ministre, faut-il croire ce que nous avons entendu aux nouvelles de Radio-Canada ce matin ou ce qu'il vient de nous dire?

**M. l'Orateur:** Le député de Winnipeg-Nord-Centre.

**Une voix:** Il en a été question aux informations de 8 heures ce matin.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**L'hon. M. Hees:** Oui, je l'ai appris aux informations de Radio-Canada à 8 heures.

**Une voix:** Tout le monde était à l'écoute.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie.

**M. Fairweather:** C'est incroyable.

**L'hon. M. Greene:** Vous n'étiez pas tout à fait réveillé, George.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'ai accordé la parole au député de Winnipeg-Nord-Centre.

**Une voix:** Quel ministre, quel cabinet!